



AoN implants s.r.l.
Sede operativa: Via A. Manzoni, 25 - 36040 Grisignano di Zocco (VI)
Tel. +39 0444 167956 - Fax +39 0444 167957
www.aonimplants.com - info@aonimplants.com



COMPONENTISTICA PROTESICA PER IMPIANTI DENTALI

DESCRIZIONE

Le protesi AoN Implants Implants, denominate "Viti di Guarigione" oppure "Monconi" nelle varianti; Drifti, Inclinati, Calcainabili, Provvisori e Fresabili, sono strutture protesiche prefabbricate per gli impianti dentali AoN Implants.

MATERIALI

Tutti i materiali utilizzati sono di qualità e conformi alle norme di riferimento. Le protesi AoN Implants sono realizzate con materiali forniti da aziende qualificate e conformi agli standard internazionali di riferimento. Tutti i materiali utilizzati garantiscono un alto grado di biocompatibilità.

Le protesi AoN Implants sono vendute in confezione non sterile. Si raccomanda comunque l'apertura della confezione in ambiente asettico e possibilmente sopra piani di lavoro e superfici disinfettati o sterili.

DESTINAZIONE D'USO

Strutture protesiche prefabbricate, sopra denominate, applicabili agli impianti dentali AoN Implants .

CONTROINDICAZIONI

L'utilizzo delle protesi AoN Implants non presenta particolari controindicazioni e si suggerisce di riferirsi direttamente alla successiva applicazione di impianto dentale alle cui istruzioni è necessario riferirsi per una chiara indicazione.

Si richiamano comunque alcune controindicazioni generalmente previste quali : presenza di malattie infettive croniche e acute, malattie sistemiche, osteti mascellari croniche sub acute, malattie che comportino disturbi microvascolari. Sconsigliato l'uso delle protesi AoN Implants in pazienti poco propensi alla collaborazione, che facciano abuso di droghe e alcool che presentino una cattiva igiene orale

AVVERTENZE

L'uso delle protesi AoN Implants è riservato esclusivamente a personale che abbia conoscenza delle tecniche di protesizzazione di impianti dentali. I procedimenti da utilizzare sono vari e complessi pertanto si rimette alla competenza dello specialista la valutazione della migliore tecnica da utilizzare. L'inserimento delle strutture protesiche prefabbricate sugli impianti deve essere effettuato in ambiente chirurgicamente adatto. Un uso errato o improprio può causare il fallimento della protesizzazione.

ISTRUZIONI E MODALITA' D'USO

Prima dell'inserimento in bocca, le Viti di guarigione e i Monconi devono essere accuratamente puliti e sterilizzati.

A utilizzo terminato e dovendo procedere allo smaltimento, per vie convenzionali, delle Viti di guarigione e dei Monconi, è necessario effettuare nuovamente la pulizia e la sterilizzazione. Le protesi AoN Implants sono monouso, questo serve a ridurre il rischio che potenziali danneggiamenti meccanici, dovuti agli usi precedenti, possano compromettere il lavoro di realizzazione della protesi.

Vita di guarigione: ad avvenuta osteointegrazione dell'impianto, al fine di predisporre la mucosa ad ospitare in modo traumatico il Moncone, per mezzo di un semplice intervento chirurgico accedere alla vite di copertura e sostituirla con la vite di guarigione di altezza adeguata allo spessore della mucosa.

Il tempo di guarigione si aggira intorno ai 15 - 30 giorni ma può variare secondo i casi.

Moncone: ad avvenuta guarigione della mucosa sostituire la vite di guarigione con adeguato Moncone, fissarlo a fondo sull'impianto per mezzo della vite di ritenzione fornita in dotazione, quindi fissare la protesi sul moncone stesso. Per la preparazione della protesi e l'eventuale sagomatura del moncone è senz'altro necessario prendere delle impronte ed eseguire un'accurata lavorazione in laboratorio.

Moncone Calcainabile: compiere l'adeguata modellatura operando in laboratorio con l'aiuto dei calchi realizzati secondo le impronte prese sul paziente, quindi procedere alla fusione e alla rifinitura del moncone ottenuto che sarà fissato all'impianto per mezzo della vite di ritenzione fornita in dotazione. Fissare la protesi sul moncone.

Le viti di ritenzione dei Monconi devono essere serrate con una forza inferiore a 25N/m.

SCADENZA

Non sono previste particolari condizioni di conservazione anche se è comunque sempre preferibile conservare in luogo fresco e asciutto e non esporre il prodotto a fonti dirette di calore o ai raggi solari. Lo smaltimento del prodotto quando non più utilizzabile deve seguire le procedure vigenti in materia di smaltimento dei rifiuti sanitari.

PULIZIA E STERILIZZAZIONE

I processi di pulizia e sterilizzazione hanno lo scopo di salvaguardare la salute dei pazienti e di tutte le persone che lavorano nello studio.

Pulizia: può essere effettuata manualmente con acqua calda ed un apposito detergente neutro non corrosivo, usando spazzolini di plastica o nylon (non usare mai spazzolini metallici) per rimuovere eventuali residui delle lavorazioni. L'operazione di lavaggio manuale è efficace se eseguita con la massima cura. La pulizia può essere effettuata anche in vasche ad ultrasuoni in modo più veloce e sicuro immergendo totalmente i dispositivi nel liquido di lavaggio e seguendo i tempi consigliati dal costruttore dell'apparecchio. Sostituire la soluzione di lavaggio alle scadenze raccomandate dal produttore. Dopo il trattamento ad ultrasuoni risciacquare accuratamente per rimuovere la soluzione di lavaggio. Subito dopo il risciacquo, prima della sterilizzazione, ispezionare ed asciugare.

Sterilizzazione: ricordiamo anzitutto che la sterilizzazione non sostituisce la pulizia. La sterilizzazione è un processo che uccide tutti i microorganismi e deve essere effettuato con la massima cura dopo la pulizia. I metodi di sterilizzazione più comuni ed efficaci, sono i seguenti:

1) Calcainabili: i dispositivi vengono immersi in una soluzione chimica sterilizzante a freddo.
2) Monconi - Autoclave: i dispositivi vengono trattati con vapore ad alta pressione. Tempi*: 20 minuti ad una temperatura di 134°C (270°F). Liquido sterilizzante: acqua distillata. *Attenersi sempre, comunque, alle istruzioni fornite dal fabbricante dell'apparecchiatura.

SMALTIMENTO

Prima di procedere allo smaltimento per le vie convenzionali degli attrezzi utilizzati è necessario venga effettuata pulizia e sterilizzazione degli stessi.



AoN implants s.r.l.
Operations seat: Via A. Manzoni, 25 - 36040 Grisignano di Zocco (VI)
Tel. +39 0444 167956 - Fax +39 0444 167957
www.aonimplants.com - info@aonimplants.com



PROSTHETIC COMPONENTS FOR DENTAL IMPIANTS

DESCRIPTION

The AoN Implants prosthetics called Healing Caps or Abutments in the variants: Straight, Angled, Calcainable, Temporary and Customizable, are prosthetic structures, prefabricated for AoN Implants dental implants

MATERIALS

All materials used are of high quality and conform to reference standards. AoN Implants prosthetics are realised with materials supplied by qualified companies and conform with international reference standards.

All materials used guarantee an high degree of biocompatibility. AoN Implants prosthetics are sold in non-sterile packages. It is recommended, however, that the opening of packaging be done in aseptic surroundings and possibly over disinfected or sterile worktops and surfaces.

INTENDED USE

Prefabricated prosthetic structures, above named, are applicable to AoN Implants dental implants

CONTRAINDICATIONS

The use of AoN Implants prosthetics does not present any particular contraindications and it is suggested that you refer directly to the subsequent applications of dental implants and to their instructions to which it is necessary to refer for a clear indication.

Remember, however, that some contraindications are generally envisioned, such as: presence of chronic and acute infective diseases, systemic diseases, chronic sub acute maxillary osteitis, diseases involving microvascular disorders.

The use of AoN Implants prosthetics is discouraged in patients who do not cooperate, those who abuse of drugs and alcohol and those that have poor oral hygiene.

WARNINGS

The use of AoN Implants prosthetics is reserved exclusively to personnel who are familiar with prosthetic techniques for dental implants. The procedures to be employed are varied and complex; therefore, we defer to the competence of the specialist for the evaluation of the best technique to use.

The insertion of the prefabricated prosthetic structures on implants must be effected in surgically appropriate circumstances. An erroneous or improper use can cause the failure of the prosthetic operation.

INSTRUCTIONS AND MODALITY OF USE

Before insertion in the mouth, the Healing Screws and the abutments must be carefully cleaned and disinfected. On completion of use and when it is necessary to proceed with the disposal of the Healing caps and abutments, in conventional ways, repeat the cleaning and sterilisation.

The AoN Implants prosthetics are of single use; this serves to reduce the risk of potential technical damage, due to previous uses, which could compromise the work or realising the prosthetic operation.

Healing cap: on achieving osseointegration of the implant, in order to predispose the mucosa to a non-traumatically reception of the abutment, and to access the cover screw and replace it with the healing cap of a height adequate for the thickness of the mucosa, through a simple surgery.

The healing time is around 15 to 30 days but may vary according to individual cases.

abutment: upon healing of the mucosa, replace the Healing cap with a suitable abutment, fixing it to the bottom of the implant by means of the retention screw included in the pack, then secure the prosthesis on the abutment itself.

For the preparation of the prosthesis and the possible shape of the abutment, clearly it is necessary to take an imprint and execute precise work in the laboratory.

Calcainable abutment: complete the appropriate modeling working in the laboratory with the aid of the casts realised according to the imprints from the patient, and then proceed with melting and finishing of the abutment thus obtained that will be fixed to the implant by means of the retention screw which is provided.

Fix the prosthesis on the abutment. The retention screws of the abutment must be tightened with a force of less than 25N/m.

USE BY DATE

There are no special storage conditions although it is always preferable to store in a cool, dry place and not expose the product to direct sources of heat or sunlight. The disposal of the product when no longer useable must follow the existing procedures on the subject of medical waste products.

CLEANING AND STERILISATION:

The processes of cleaning and sterilisation are intended to safeguard the health of patients and of all persons working in the surgery.

Cleaning: can be manually accomplished with hot water and a suitable neutral non-corrosive detergent, using plastic or nylon brushes (never steel wool or metal brushes) to remove any organic residues.

The process of hand washing is effective if done with maximum care.

Cleaning can also be carried out in ultrasonic tanks, in a manner that is faster and safer, by fully immersing the pieces in washing liquid, and following the times recommended by the manufacturer of the equipment. Replace the washing solution according to the usage time limits recommended by the manufacturer. After ultrasonic cleaning, thoroughly rinse to remove the washing solution. Immediately after rinsing, before sterilisation, inspect and dry them.

Sterilisation: remember, first of all, that sterilisation does not replace cleaning. Sterilisation is a process that kills all microorganisms and it must be undertaken with maximum care after cleaning. The sterilisation methods most common and effective are the following:

1) Calcainable Abutments: the devices are immersed in a cold sterilizing chemical solution
2) abutments - Autoclave: the tools are treated with chemical vapours at high pressure. Times*: 20 minutes at a temperature of 130°C (270°F). Sterilising liquid: distilled water. Always follow, however, the instructions provided by the manufacturer of the equipment.

DISPOSAL

Before disposing of the used tools by conventional ways, the cleaning and sterilization of the same is required.



AoN implants s.r.l.
Siège opérationnel : Via A. Manzoni, 25 - 36040 Grisignano di Zocco (VI) Tél. +39 0444 167956 - Fax +39 0444 167957
www.aonimplants.com - info@aonimplants.com



COMPOSANTS PROTHÉTIQUES POUR IMPLANTS DENTAIRE

DESCRIPTION

Les composants prothétiques AoN Implants appelés "Vis de Guérison" ou bien "Moignons" dans les variantes ; Droites, Inclinaées, Calcainables, Provisiores et Fraisables, sont des structures prothétiques prefabricquées destinées aux implants dentaires AoN Implants .

MATERIAUX

Tous les matériaux utilisés sont de qualité et sont conformes aux normes de référence. Les structures prothétiques AoN Implants sont réalisées avec des matériaux fournis par des entreprises qualifiées et conformes aux standards internationaux de référence. Tous les matériaux utilisés garantissent un degré élevé de biocompatibilité.

Les structures prothétiques AoN Implants sont vendues dans un emballage non stérile. Il est conseillé de toujours ouvrir l'emballage dans un milieu aseptique et si possible sur des plans de travail et des surfaces désinfectés ou stériles.

DESTINATON D'EMPLI

Structures prothétiques prefabricquées, surmentionnées, applicables aux implants dentaires AoN Implants.

CONTRE-INDICATIONS

L'utilisation des structures prothétiques AoN Implants n'a pas de contre-indications particulières et il est suggéré de se rapporter directement à l'application suivante d'implant dentaire, aux instructions auquel il est nécessaire de se rapporter afin d'obtenir une indication claire.

Rappelons tout de même quelques contre-indications généralement prévues telles que : présence de maladies infectieuses chroniques et aiguës, maladies systémiques, ostéites maxillaires chroniques sous-aiguës, maladies comportant des troubles microvasculaires. Il est déconseillé d'utiliser les structures prothétiques AoN Implants chez des patients peu enclins à la collaboration, qui abusent de drogues et d'alcool et qui ont une mauvaise hygiène buccale.

Avant d'être introduits dans la bouche, les Vis de guérison et les Moignons doivent être nettoyés et stérilisés soigneusement. Une fois l'utilisation terminée et avant l'élimination conventionnelle des Vis de guérison et des Moignons, il est nécessaire de les nettoyer et de les stériliser de nouveau. Les structures prothétiques AoN Implants sont jetables, afin de réduire le risque que des endormagements mécaniques potentiels, dus aux utilisations précédentes, puissent compromettre le travail de réalisation de la prothèse.

AVERTISSEMENTS

L'utilisation des structures prothétiques AoN Implants est réservée exclusivement à du personnel connaissant les techniques de prothésisation d'implants dentaires. Les procédés à utiliser sont variés et complexes ; l'introduction des structures prothétiques prefabricquées sur les implants doit être effectuée dans un milieu adapté chirurgicalement. Une utilisation erronée ou improprie peut entraîner l'échec de la prothésisation.

INSTRUCTIONS ET MODALITES D'UTILISATION

Avant d'être introduits dans la bouche, les Vis de guérison et les Moignons doivent être nettoyés et stérilisés soigneusement. Une fois l'utilisation terminée et avant l'élimination conventionnelle des Vis de guérison et des Moignons, il est nécessaire de les nettoyer et de les stériliser de nouveau. Les structures prothétiques AoN Implants sont jetables, afin de réduire le risque que des endormagements mécaniques potentiels, dus aux utilisations précédentes, puissent compromettre le travail de réalisation de la prothèse.

Vis de guérison : une fois l'ostéointégration de l'implant effectuée, afin de préparer la muqueuse à accueillir sans traumatisme le Moignon, par le biais d'une simple intervention chirurgicale, accéder à la vis de couverture et la remplacer par la vis de guérison ayant une hauteur adaptée à l'épaisseur de la muqueuse.

Le délai de guérison est d'environ 15 - 30 jours mais peut varier selon les cas.

Moignon : une fois la muqueuse guérie, remplacer la Vis de guérison par un Moignon adéquat, le fixer à fond sur l'implant à l'aide de la vis de rétention fournie, puis fixer la prothèse sur le moignon. Pour préparer la prothèse et l'éventuel moulage du moignon, il est nécessaire de prendre des empreintes et de procéder à un travail soigné en laboratoire. Moignon Calcainable : réaliser le modelage adéquat en laboratoire à l'aide des calques faits d'après les empreintes prises sur le patient, puis passer à la fusion et à la finition du moignon obtenu qui sera fixé à l'implant à l'aide de la vis de rétention fournie. Fixer la prothèse sur le moignon. Les vis de rétention des Moignons doivent être serrés avec une force inférieure à 25N/m.

ECHANCE

Aucune condition de conservation particulière n'est prévue, même si est toujours préférable de conserver le produit dans un endroit frais et sec et de ne pas l'exposer à des sources directes de chaleur ou aux rayons du soleil. L'élimination du produit une fois qu'il n'est plus utilisable doit suivre les procédures en vigueur en matière d'élimination des déchets sanitaires.

NETTOYAGE ET STERILISATION

Les processus de nettoyage et de stérilisation ont pour objectif de protéger la santé des patients et de toutes les personnes qui travaillent au cabinet. Nettoyage : il peut être effectué manuellement avec de l'eau chaude et un produit nettoyant neutre non corrodif spécifique, en utilisant des brosses en plastique ou en nylon (jamais de brosses métalliques) pour éliminer les éventuels résidus. L'opération de lavage manuel est efficace si elle est effectuée très soigneusement. Le nettoyage peut aussi être effectué dans des cuves à ultrasons de façon plus rapide et sûre en trempant totalement les dispositifs dans le liquide de lavage et en suivant les durées conseillées par le fabricant de l'appareil. Remplacer la solution de lavage aux échéances recommandées par le fabricant. Après le traitement à ultrasons, rincer soigneusement pour éliminer la solution de lavage. Tout de suite après le rinçage, avant la stérilisation, contrôler et essuyer.

Sterilisation : rappelés avant tout que la stérilisation ne remplace pas le nettoyage. La stérilisation est un processus qui élimine tous les microorganismes et elle doit être effectuée très soigneusement après le nettoyage. Les méthodes de stérilisation les plus communes et efficaces sont les suivantes :

1) Calcainables: les dispositifs médicaux sont immergés dans une solution chimique de stérilisation à froid
2) Moignons - Autoclave : les dispositifs sont traités avec de la vapeur à haute pression. Durées* : 20 minutes à une température de 134°C (270°F). Liquide stérilisant : eau distillée.* Sen tenir dans tous les cas aux instructions fournies par le fabricant de l'appareil.

Avant de passer à l'élimination conventionnelle des instruments utilisés, il est nécessaire de les nettoyer et de les stériliser.



Rev.04/2019



Rev.04/2019



Rev.04/2019

PROTESENBAUTEILE FÜR ZAHNIMPLANTATE

BESCHREIBUNG

Die als „Heilungsschrauben“ oder „Stümpfe“ bezeichneten AoN Implants -Prothesenteile in den Ausführungen: Gerade, Schräg, Kätzinierbar, Provisivisch und Fräsrind sind vorgefertigte Prothesenstrukturen für die AoN Implants-Zahnimplantate.

MATERIALE

Alle verwendeten Materiale weisen die von den Bezugschichtlinien verlangte Qualität auf. Die AoN Implants-Prothesenteile werden aus Material hergestellt, das von qualifizierten Unternehmen in Übereinstimmung mit den internationalen Bezugsstandards geliefert wird. Alle verwendeten Materiale gewährleisten eine hohe Biokompatibilität.

Die AoN Implants-Prothesenteile werden in nicht sterilen Verpackungen verkauft. Es wird dennoch empfohlen, die Packung immer in keimfreier Umgebung und möglichst auf desinfizierten oder sterilen Arbeitsflächen zu öffnen.

VERWENDUNGSSWECK

Vorgefertigte Prothesenstrukturen, wie oben bezeichnet, für die Anwendung auf den AoN Implants - Zahnimplantaten.

KONTRAINDIKATIONEN

Die Verwendung der AoN Implants -Prothesenteile hat keine besonderen Kontraindikationen und es wird empfohlen, direkt auf die Anweisungen zum einzusetzenden Zahnimplantat Bezug zu nehmen, die die klare Angaben hierzu enthalten.

Es wird jedoch auf einige allgemeine Kontraindikationen verwiesen, wie: chronische und akute Infektionskrankheiten, systematische Krankheiten, chronische subakute Kieferknochenentzündung, Krankheiten, die mikrovaskuläre Störungen mit sich bringen. Von der Verwendung der AoN Implants -Prothesenteile wird abgeraten bei Patienten, die nicht zur Mitarbeit bereit sind, die Drogen- oder Alkoholmissbrauch betreiben oder eine schlechte Mundhygiene vorweisen.

HINWEISE

Die Verwendung der AoN Implants -Prothesenteile ist ausschließlich dem Personal vorbehalten, das Kenntnisse in der Prothesierung von Zahnimplantaten hat. Die einzusetzenden Prozeduren sind vielfältig und komplex, somit ist es der Kompetenz des Spezialisten überlassen, die beste zu verwendende Technik zu bestimmen. Das Aufsetzen der vorgefertigten Prothesenstrukturen auf die Implantate muss in einer angemessenen chirurgischen Umgebung erfolgen. Durch einen falschen oder unsachgemäßen Gebrauch kann die Prothesierung misslingen.

ANWEISUNGEN UND GEBRAUCHSANLEITUNGEN

Vor ihrer Einführung in die Mundhöhle müssen die Heilungsschrauben und Stümpfe sorgfältig gereinigt und sterilisiert werden. Sobald sie nicht mehr gebraucht und auf die konventionelle Weise entsorgt werden sollen, müssen die Heilungsschrauben und die Stümpfe erneut gereinigt und sterilisiert werden. Die AoN Implants -Prothesenteile sind Einwegprodukte; dies verringert das Risiko potenzieller mechanischer Beschädigungen durch eine frühere Verwendung, welche die Herstellung der Prothese beeinträchtigen können.

Heilungsschrauben: Sobald die Osseointegration des Implantats erfolgt ist und für die Vorbereitung der Mukosa auf die atraumatische Aufnahme des abutmentes, durch einen einfachen chirurgischen Eingriff zur Deckschraube vordringen und diese durch eine Heilungsschraube ersetzen, deren Höhe der Dicke der Mukosa angepasst ist.

Die Heilungsdauer liegt zwischen 15 - 30 Tagen, kann aber von Fall zu Fall variieren.

abutment: Sobald die Heilung der Mukosa erfolgt ist, die Heilungsschraube durch den geeigneten abutment ersetzen, diesen mit der mittelgeführten Rückhalteschraube fest auf dem Implantat fixieren und dann die Prothese auf dem abutment selbst befestigen. Für die Vorbereitung der Prothese und die eventuelle Fassungierung des abutments ist es nötig, Abdrücke zu nehmen und im Labor eine sorgfältige Bearbeitung auszuführen.

Kätzinierbarer abutment: Im Labor die angemessene Fassungierung vornehmen, mithilfe der Abdrücke, die vom Patienten genommen wurden, danach die Fusion und die Oberflächenbearbeitung des erhaltenen abutments ausführen, welcher dann mit der mittelgeführten Rückhalteschraube auf dem Implantat fixiert wird. Die Prothese auf dem abutment befestigen. Die Rückhalteschrauben der Stümpfe müssen mit einer Kraft von weniger als 25N/m angezogen werden.

HALTBARKEIT

Es sind keine besonderen Aufbewahrungsbedingungen, auch wenn die Produkte vorzugsweise an einem kühlen und trockenen Ort gelagert und nicht direkten Wärmequellen oder Sonnenstrahlen ausgesetzt werden sollen. Die Entsorgung des gebrauchten Produkts muss immer entsprechend der geltenden Vorschriften über die Entsorgung von Krankenhausabfällen erfolgen.

REINIGUNG UND STERILISATION

Die Reinigung und die Sterilisation dienen dazu, die Gesundheit der Patienten und aller Personen, die in der Praxis arbeiten, zu schützen.

Reinigung: Kann von Hand, mit warmem Wasser und einem geeigneten, neutralen und nicht korrosiven Waschmittel, mit einer kleinen Plastik- oder Nylonbürste vorgenommen werden (niemals Metallbürsten verwenden), um eventuelle Rückstände aus der Bearbeitung zu beseitigen. Die Reinigung von Hand ist effizient, wenn sie mit größter Sorgfalt ausgeführt wird. Die Reinigung kann schneller und sicherer auch in Ultraschallbecken erfolgen, indem man die Produkte komplett in die Waschlösung ein taucht; für die Dauer dieses Vorgang müssen die vom Gerätehersteller angegebenen Zeiten berücksichtigt werden. Die Waschlösung nicht ersetzt. Die Sterilisation ist ein Prozess, der alle Mikroorganismen abtötet und mit größter Sorgfalt nach der Reinigung auszuführen ist. Die üblichsten und wirksamsten Sterilisierungsmethoden sind folgende:

1) Kätzinierbare: die Geräte in einer chemischen Lösung kalt Sterilisationsmittel eingetaucht
2) Stümpfe Druckkessel: Die Vorrichtungen werden mit Hochdruckdampf behandelt. Zeiten*: 20 Minuten bei einer Temperatur von 130°C (270°F).

Sterilisationsfähigkeit: destilliertes Wasser.
*Halten Sie sich in jedem Fall immer an die Anweisungen des Geräteherstellers.

ENTSORGUNG

Vor der Entsorgung über die konventionellen Wege müssen die gebrauchten Geräte gereinigt und sterilisiert werden.

COMPONENTES PROTÉSICOS PARA IMPLANTES DENTALES

DESCRIPCIÓN

Los componentes protésicos AoN Implants denominados "tornillos de cicatrización o bien "Pilares en las variantes: derechos, inclinados, calcinales, provisionales y fresables, son estructuras protésicas prefabricadas para los implantes dentales AoN Implants.

MATERIALES

Todos los materiales utilizados son de calidad y conformes a las normas de referencia. Los implantes protésicos AoN Implants están fabricados con materiales suministrados por empresas calificadas y conformes a los estándares internacionales de referencia. Todos los materiales utilizados garantizan un alto grado de biocompatibilidad.

Los productos protésicos AoN Implants son vendidos en confecciones no estériles. Se recomienda en cualquier caso la apertura de la confección en un ambiente aséptico y posiblemente sobre zonas de trabajo y superficies desinfectadas o estériles.

DESTINACIÓN DE USO:

Productos protésicos prefabricados, arriba denominados, aplicables a los implantes dentales AoN Implants

KONTRAINDIKACIONES

El uso de los productos protésicos AoN Implants no presenta particulares contraindicaciones y se sugiere hacer referencia directamente a la aplicación sucesiva del implante dental a cuyas instrucciones es necesario referirse para una clara indicación.

De todos modos se recuerdan algunas contraindicaciones generalmente previstas como: presencia de enfermedades infecciosas crónicas y agudas, enfermedades sistémicas, osteitis maxilares crónicas subagudas, enfermedades que impliquen disturbios microvasculares. No se aconseja el uso de los implantes protésicos AoN Implants en pacientes poco propensos a la colaboración, que hagan consumo de drogas y alcohol y que presenten una deficiente higiene oral.

ADVERTENCIAS

El uso de los productos protésicos AoN Implants está reservado exclusivamente a personal que conozca las técnicas de protésicas de implantes dentales. Los procedimientos a utilizar son varios y complejos, por lo tanto se remite a la capacidad del especialista la evaluación de la mejor técnica a utilizar. La colocación de productos protésicos prefabricados sobre los implantes debe ser efectuada en un ambiente quirúrgicamente adecuado. Un uso errado o incorrecto puede causar el fracaso de la prótesis.

INSTRUCCIONES Y MODALIDAD DE USO

Antes de la inserción en la boca, los tornillos de cicatrización y los muñones deben ser minuciosamente limpiados y esterilizados.

Una vez finalizado su uso y para proceder a la eliminación, por vías convencionales, de los tornillos de cicatrización y de los muñones, es necesario efectuar nuevamente la limpieza y la esterilización. Los implantes protésicos AoN Implants son fabricados desechables, esto sirve para reducir el riesgo de potenciales daños mecánicos debido a usos precedentes, que pueden comprometer el trabajo de realización de la prótesis.

Tornillos de cicatrización: una vez realizada la osteointegración del implante, a los fines de predisponer la mucosa para alojar en modo no traumático el muñón, por medio de una simple intervención quirúrgica, acceder al tornillo de cierre y sustituirlo con el tornillo de cicatrización de una altura adecuada al espesor de la mucosa. El tiempo de cicatrización se estima en alrededor de 15-30 días pero puede variar según los casos.

Pilar: una vez curada la mucosa, reemplazar el tornillo de cicatrización con un pilar apropiado, fijarlo a fondo sobre el implante mediante el tornillo de retención provisto, luego fijar la prótesis sobre el propio muñón. Para la preparación de la prótesis y el eventual perfilado del pilar es indudablemente necesario tomar las impresiones y efectuar una minuciosa elaboración en el laboratorio.

Pilar calcinal: efectuar el adecuado modelado operando en el laboratorio con la ayuda de tomas realizadas según las impresiones hechas al paciente; luego proceder a la fusión y al acabado del pilar obtenido que será fijado al implante mediante los tornillos de retención provistos. Fijar la prótesis sobre el pilar. Los tornillos de retención de los pilares deben ser ajustados con una fuerza inferior a los 25N/m.

CAUCIDIDAD

No están previstas condiciones particulares de conservación si bien de todos modos es siempre preferible conservarlo en lugar fresco y seco y no exponer el producto a fuentes directas de calor y de los rayos del sol. La eliminación del producto cuando no se lo utiliza más debe seguir los procedimientos vigentes en materia de recogida de los desechos sanitarios.

LIMPIEZA Y ESTERILIZACIÓN

Los procesos de limpieza y esterilización tienen por objeto proteger la salud de los pacientes y de todas las personas que trabajan en el consultorio.

Limpieza: puede ser efectuada manualmente con agua caliente y un adecuado detergente neutro no corrosivo, usando cepillos de plástico o nylon (no utilizar nunca cepillos metálicos) para remover eventuales residuos de elaboraciones. La operación de lavado manual es eficaz.

Si se efectúa con el máximo cuidado. La limpieza puede efectuarse también en cubas de ultrasonidos de modo más veloz y seguro sumergiendo totalmente los dispositivos en el líquido de lavado y siguiendo los tiempos recomendados por el fabricante del aparato. Sustituir la solución de lavado de acuerdo con los plazos recomendados por el productor.

Después del tratamiento de ultrasonidos enjuagar minuciosamente para quitar la solución de lavado. Enseguida después del enjuague, antes de la esterilización, inspeccionar y secar.

Esterilización: ante todo recordamos que la esterilización

no reemplaza la limpieza. La esterilización es un proceso que destruye todos los microorganismos y debe ser efectuada con el máximo esmero después de la limpieza. Los métodos de esterilización más comunes y eficaces, son los siguientes:

1) Calcinales: los dispositivos se sumergen en una solución química esterilizante fría
2) Pilares - Autoclave: los dispositivos son tratados con vapor a alta presión. Tiempos*: 20 minutos a una temperatura de 134° (270°F). Líquido a usar: agua destilada. * De todos modos, atenerse siempre a las instrucciones suministradas por los fabricantes del aparato.

ELIMINACIÓN

Antes de proceder a la eliminación por los métodos convencionales de los instrumentos utilizados es necesario realizar la limpieza y esterilización de los mismos.

COMPONENTISTICA PROTESICA PER IMPIANTI DENTALI

DESCRIZIONE

Le protesi che AoN Implants implants, denominate "Viti di Guarigione" oppure "Monconi" nelle varianti: Dritti, Inclinati, Calcinali, Provisori e Fresabili, sono strutture protesi prefabbricate per gli impianti dentali AoN Implants.

MATERIALI

Tutti i materiali utilizzati sono di qualità e conformi alle norme di riferimento. Le protesi che AoN Implants sono realizzate con materiali forniti da aziende qualificate e conformi agli standard internazionali di riferimento. Tutti i materiali utilizzati garantiscono un alto grado di biocompatibilità.

Le protesi che AoN Implants sono vendute in confezione non sterile. Si raccomanda comunque l'apertura della confezione in ambiente asettico e possibilmente sopra piani di lavoro e superfici disinfettati o sterili.

DESTINAZIONE D'USO

Strutture protesi prefabbricate, sopra denominate, applicabili agli impianti dentali AoN Implants .

KONTRAINDICAZIONI

L'utilizzo delle protesi che AoN Implants non presenta particolari controindicazioni e si suggerisce di riferirsi direttamente alla successiva applicazione di impianto dentale alle cui istruzioni è necessario riferirsi per una chiara indicazione.

Si richiamano comunque alcune controindicazioni generalmente previste quali : presenza di malattie infettive croniche e acute, malattie sistemiche, osteiti mascellari croniche sub acute, malattie che comportino disturbi microvascolari. Sconsigliato l'uso delle protesi che AoN Implants in pazienti poco propensi alla collaborazione, che facciano abuso di droghe e alcool che presentino una cattiva igiene orale

AVVERTENZE

L'uso delle protesi che AoN Implants è riservato esclusivamente a personale che abbia conoscenza delle tecniche di protesi di impianti dentali. I procedimenti da utilizzare sono vari e complessi pertanto si rimette alla competenza dello specialista la valutazione della migliore tecnica da utilizzare. L'inserimento delle strutture protesi prefabbricate sugli impianti deve essere effettuato in ambiente chirurgicamente adatto. Un uso errato o improprio può causare il fallimento della protesi.

ISTRUZIONI E MODALITA' D'USO

Prima dell'inserimento in bocca, le Viti di guarigione e i Monconi devono essere accuratamente puliti e sterilizzati.

A utilizzo terminato e dovendo procedere allo smaltimento, per vie convenzionali, delle Viti di guarigione e dei Monconi, è necessario effettuare nuovamente la pulizia e la sterilizzazione. Le protesi che AoN Implants sono monouso, questo serve a ridurre il rischio che potenziali danneggiamenti meccanici, dovuti agli usi precedenti, possano compromettere il lavoro di realizzazione della protesi.

Vite di Guarigione: ad avvenuta osteointegrazione dell'impianto, al fine di predisporre la mucosa ad ospitare in modo traumatico il Moncone, per mezzo di un semplice intervento chirurgico accedere alla vite di copertura e sostituirla con la vite di guarigione di altezza adeguata allo spessore della mucosa.

Il tempo di guarigione si aggira intorno ai 15 - 30 giorni ma può variare secondo i casi.

Moncone: ad avvenuta guarigione della mucosa sostituire la vite di guarigione con adeguato Moncone, fissarlo a fondo sull'impianto per mezzo della vite di ritenzione fornita in dotazione, quindi fissare la protesi sul moncone stesso. Per la preparazione della protesi e l'eventuale sagomatura del moncone è senz'altro necessario prendere delle impronte ed eseguire un'accurata lavorazione in laboratorio.

Moncone Calcinali: compiere l'adeguata modellatura operando in laboratorio con l'aiuto dei calchi realizzati secondo le impronte prese sul paziente, quindi procedere alla fusione e alla rifinitura del moncone ottenuto che sarà fissato all'impianto per mezzo della vite di ritenzione fornita in dotazione. Fissare la protesi sul moncone.

Le Viti di ritenzione dei Monconi devono essere serrate con una forza inferiore a 25N/m.

SCADENZA

Non sono previste particolari condizioni di conservazione anche se è comunque sempre preferibile conservare in luogo fresco e asciutto e non esporre il prodotto a fonti dirette di calore o ai raggi solari. Lo smaltimento del prodotto quando non più utilizzabile deve seguire le procedure vigenti in materia di smaltimento dei rifiuti sanitari.

PULIZIA E STERILIZZAZIONE

I processi di pulizia e sterilizzazione hanno lo scopo di salvaguardare la salute dei pazienti e di tutte le persone che lavorano nello studio.

Pulizia: può essere effettuata manualmente con acqua calda ed un apposito detergente neutro non corrosivo, usando spazzolini di plastica o nylon (non usare mai spazzolini metallici) per rimuovere eventuali residui delle lavorazioni. L'operazione di lavaggio manuale è efficace se eseguita con la massima cura. La pulizia può essere effettuata anche in vasche ad ultrasuoni in modo più veloce e sicuro immergendo totalmente i dispositivi nel liquido di lavaggio e seguendo i tempi consigliati dal costruttore dell'apparecchio. Sostituire la soluzione di lavaggio alle scadenze raccomandate dal produttore. Dopo il trattamento ad ultrasuoni risciacquare accuratamente per rimuovere la soluzione di lavaggio. Subito dopo il risciacquo, prima della sterilizzazione, ispezionare ed asciugare.

Sterilizzazione: ricordiamo anzitutto che la sterilizzazione non sostituisce la pulizia. La sterilizzazione è un processo che uccide tutti i microorganismi e deve essere effettuato con la massima cura dopo la pulizia. I metodi di sterilizzazione più comuni ed efficaci, sono i seguenti: 1) Calcinali: i dispositivi vengono immersi in una soluzione chimica sterilizzante a freddo. 2) Monconi - Autoclave: i dispositivi vengono trattati con vapore ad alta pressione. Tempi*: 20 minuti ad una temperatura di 134°C (270°F). Liquido sterilizzante: acqua distillata. *Attenersi sempre, comunque, alle istruzioni fornite dal fabbricante dell'apparecchio.

SMALTIMENTO

Prima di procedere allo smaltimento per le vie convenzionali degli attrezzi utilizzati è necessario venga effettuata pulizia e sterilizzazione degli stessi.



Rev.0 - 04/2019



Rev.0 - 04/2019



Rev.0 - 04/2019